

## 2 Tesalonicenses

### *Jacheuayama*

<sup>1</sup> Atše Pablo, Silvano y Timotéoftaca, quem tsbuanácha sentsabiamná tšëngaftangbiamá, chë Tesalónica bëts puebloca Jesucristbeñe ošbuáchiyëngbiamá, tšëngaftanga Bëngbe Bëtsá chë Taitá y Bëngbe Utabná Jesucristoftaca cánÿiñe mo canÿacá šmomnënga.

<sup>2</sup> Atše sëntseimpadana Bëngbe Bëtsá, chaoma tšabe bendicionënga tšëngaftangbeñe chaotsemnama, y tšëngaftangbe ainaniñe tšabe ebionana chašmotsebmnama.

### *Cristo chaojésabo ora, ntšamo entšanga tmojamama Bëngbe Bëtsá echanjayana*

<sup>3</sup> Jesucristbeyeca bëngbe catšátanga, šontsamna nÿets tempo Bëngbe Bëtsá tšëngaftangbiamá jtsatschuanayana, ntšamo tšëngaftangbiamá jamama šojtsëtocancá, er tšëngaftanga cada te más ošbuáchiyana šmontsebmna, y ntšamo tšëngaftanga nÿetscanga šmojtsenbobonshana, tempscama más yojtsemna.

<sup>4</sup> Tšëngaftangbe ošbuáchiyama y bonshánama, bënga nÿets tempo oyejuayënga fchandbétsemna, chë ínÿenache Bëngbe Bëtsábeñe ošbuachiyëngcá enefjuanëngbeñe tšëngaftangbiamá jóyebuambayama. Bënga fchandbétsoyebuambnaye ntšamo tšëngaftanga inÿetsá ntjatsjuabnaycá Jesucristo šmëstonama, y ntšamo tšëngaftanga chábeñe tša šmošbuachémnaca, masque ínÿenga tša

cmécamena y chašmosufrima bëtscá imojtsama, tšëngaftanga Jesucristbeñe ošbuáchiyënga bétsemnama.

<sup>5</sup> Tšëngaftanga chca Cristo šmëstonayeca, corente entsinÿinÿena Bëngbe Bëtsá nÿetsca soyënguiñe tšabá amá yomnama, y entsanga ntšamo tmojamama tšabá o ndoñe tšabá bétsemnama jayanama ora, cha chca echanjayana ntšamo entsanga tmojtsomerecencá. Y chca entsayana tšëngaftanga aíñe merecido šmotsobuájoñe chabe amëndayoye jamashënguama ca; y mora, tšëngaftanga choye jobenayama jashjanguama šmojtsamama, ínÿenga imojtsama chašmotsesufrínama.

<sup>6</sup> Bëngbe Bëtsá echanjama ntšamo jamama ibomncá; echanjama chë tšëngaftanga chašmosufrima imojtsamënga bëtscá chamosufrima;

<sup>7</sup> y echanjama tšëngaftanga y bënga chë mondësufrinëngbiana, ndoñe más chamondëtsesufrinama. Cha quem soyënga echanjama, Bëngbe Utabná celoca chaojábobocna ora. Cha chabe puerta obenana bomna angelëngaftaca echanjabo, y chora bëtscá iñetšënga echántsemna.

<sup>8</sup> Cha echanjabo chë Bëngbe Bëtsábioye jtsabuatmama ndoñe montsebošënga jabácastigayama, y chë tšabe noticiënga Bëngbe Utabná Jesusbiana ndoñe montsuenanëngbioynaca.

<sup>9</sup> Chënga Bëngbe Bëtsá echanjácastigaye, nÿetsca tescama jtsapochócase; y Bëngbe Utabná bentsana bënoca mochantsemnënga, y ndocna te quemochatobenaye jinÿama Bëngbe Utabná tša bëtscá y obená

bétsemnama.

<sup>10</sup> Quem puerte uámana te, Bëngbe Utabná chaojésabo ora, nyetsca chabe entšanga, nyetsca chábeñe ošbuáchiyënga cha mochántsatschuanaye y mochántsichamo: “¡Tša obená cha yomna ca!” Y tšëngaftanga chëngaftaca šmochántsemna, er tšëngaftanga šmontsanošbuaché bënga ndegombre fsënjántatšëmbo soyënguiñe, chë bënga tcbonjanabuayená soyënguiñe.

<sup>11</sup> Chíyeca, chca chaotsemnama, nyets tempo Bëngbe Bëtsábioye tšëngaftangbiamama fsëndëimpadana merecido bomnënga chácmabiamama, chë vida chašmotsebomnama, ndayama cha tcmojúbuaja, y chabe obenánaca bëtscá chaoma tšëngaftanga chašmobená nyetsca tšabe soyënga ntšamo šmojtsejuabnacá jamama, y chašmobená jamama ndaye soyënga ntšamo šmojtsamcá, Jesucristbeñe šmojtsošbuáchema.

<sup>12</sup> Chca jtsamëse, tšëngaftanga šmochanjínyanÿiye Bëngbe Utabná puerte bëtšá y uamaná bétsemnama, y cha echanjama tšëngaftanga más uámanënga chašmotsemnama. Chca echanjopása, er Bëngbe Bëtšá y Bëngbe Utabná Jesucristo tšëngaftangbiamama tšabe juabna ibobomna.

## 2

### *Chë Bëngbe Bëtšabe contra yomná*

<sup>1-2</sup> Mora atše sëntseboše Bëngbe Utabná Jesucristo jésabama orscama jáuyanama, chë bënga cháftaca tsbanánoca jteninÿenama ora. Básefta entšanga imojtsichamo chë bëtš uámana te, chë Bëngbe Utabná jésabama te, ya tojóshjango

ca; pero bontsaimpadana, Jesucristbeyeca catsátanga, bëtscá šmochtsentsena chënga ndoñe chamondobená jamana tšëngaftanga inyetsá juabna tšëngaftangbe ainaniñe chašmátsbomnama. Ndoñe šmatjóyeunaye nderado nda mēntsá chacmojtsētsēsná ora: “Canye Bëngbe Bëtsabe juabna oyebuambnaya šonjáuyana chë Bëngbe Bëtsabe uámana te ya tojóshjango ca” o “canya chca šonjabuayená ca” o “Páblëbiocana tsbuanácha fsënjushache y chiñe entsayana chë te ya tojóshjango ca”.

<sup>3</sup> Bëtscá šmochtsentsena ndocná tondáyeca chacmondáingñema. Er chë Bëngbe Utabnabe uámana te cabá ndóshjango ora, mallajta entsanga Bëngbe Bëtsabe amëndayama contra mochántsemna, y chë Bëngbe Bëtsabe contra yomná echanjábocna. Y cha entsemna nda ibojtsemna infiernoca pochocaná jtsemnama.

<sup>4</sup> Cha Bëngbe Bëtsabe contra echanjóyeubambye, chë ndëmuanyëngbiana y ndaye soyëngama entsanga imojuabná diosënga imomnama contra echanjóyeubambye. Chentsana cha echanjayana chëngbiana más obená yomna ca. Y Bëngbe Bëtsabe bëts yebnónaca cha echanjámashëngo, choca echanjót'bema y entsanga echantsētsēsnaye ndegombre cha Bëngbe Bëtsá yojtsemna ca.

<sup>5</sup> ¿Chë soyama tšëngaftanga ndoñe šmondenabouínyna? Atše cabá tšëngaftangaftaca sënjanma ora, chama sënjanoyebuambná.

<sup>6</sup> Y tšëngaftanga šmondëtatšëmbo, nda mora yojtsama chë Bëngbe Bëtsabe contra yomná ndoñe chaondonynama, cabá chë tempo chca jopásama ndóshjango ora.

7 Mora ya mallajta entsanga puerte bacna soyënga tmojontsé amana, ndoñe ntšamo Bëngbe Bëtsá tojayancá chënga jamama yojtsamna ca, y bënga chë soyënga josértama ndoñe quemuátobena, ndayá nÿe Bëngbe Bëtsá chca šojinÿanÿese; pero ntšamo tcbonjauyancá chë Bëngbe Bëtsabe contra yomnabiana ndoñe queochatëchnëngo, nÿa nda chë soyënga ndoñe chaondëtsemnama yojtsamábioye Bëngbe Bëtsá chabojtsejuaná ora aïñe.

8 Chora chë Bëngbe Bëtsabe contra yomná echanjábocna; pero Bëngbe Utabná yochjésabo ora, echanjángouo y echanjama cha chaóbanama; y tša buashinÿinÿanánaca y obenánaca echanjábocnama, chábioye bochantsepochóca.

9 Chë Bëngbe Bëtsabe contra yomná, Satanasbe obenánaca echanjabo, y entsanga bëts obenana echanjínÿanÿiye, y chë bëts soyëngaca entsanga ingñénënga mochántsemna.

10 Cha ba bacna soyënga echanjama ntšamo Bëngbe Bëtsá ndoñe yondbošcá, chca, ba entsángbioye nÿetsca soyënguiñe jáingñama. Y chënga ndegombre pochocánënga mochántsemna; Bëngbe Bëtsá chca echanjama, chënga chë ndegombre soyënga Jesucristbiana chëngbe ainaniñe ndoñe tmonjanóyëngacñe causa, y chë soyëngama mo uámana soyëngcá ndoñe tmonjanjuabó causa, chca, atsebácanënga jtsemnama.

11 Chca causa, Bëngbe Bëtsá entseleséncia entsanga ingñénënga chamotsemnama, y chë ndoñe ndegombre soyënguiñe chamotsošbuáchema.

12 Bëngbe Bëtsá chca echanjama, nÿetscanga

chë ndegombre soyënguiñe Jesucristbiamana ndoñe tmontsošbuáchenga, chë bacna soyënga amama oyejuayënga tmojtsemnënga, chë nyetsca tescama castigo chamotsebomnama jayanama.

*Bëngbe Bëtsá sojabacacá atsebácanënga jtsem-nama*

13 Pero bënga šontsamna nyets tempo Bëngbe Bëtsá jtsatschuanayana tšëngaftangbiamana, Jesucristbeyeca catsátanga, Bëngbe Utabnabe bonshánënga. Bënga, Bëngbe Bëtsá fsëndëtschuaná cha quem luare cabá ndobojátša ora, atsebácanënga chašmotsemnama tcmojánabacacama. Bëngbe Bëtsá tcmojatsebaca er chë Uámana Espíritu Bëngbe Bëtsabe entšanga tcmojábiamana, y tšëngaftanga chë ndegombre soyënguiñe šmojtsošbuaché.

14 Chë tšabe noticiënga bënga cbondábuayiynayeca, Bëngbe Bëtsá tcmojúbuaja chábenga chašmotsemnama. Cha tcmojúbuaja Bëngbe Utabná Jesucristbe obenana y buashinÿinÿanánënaca chašmotsebomnama.

15 Chcasna, ndocna te šmattsajbaná ošbuáchiyana chë ndegombre soyënguiñe ntšamo tcbonjabuatambacá, cach tšëngaftangbeñe jóyebuambayëse y tsbuanácha jubuábiamëse, y ndocna te inÿetšá šmatjátsjuabnaye.

16 Bëngbe Bëtsá puerte tšabia endmënayeca, cha šuababuánÿeshana y tojama bënga sempre añemo ainaniñe chamotsebomnama y chë mochjóyëngacñe tšabe soyëngama corente jtsošbuáchiyëse chamotsobátmanama. Chábioye y Bëngbe Utabná Jesucristbioye fsëntseimpadana,

17 chata chaboma tšëngaftanga bëtscá añemo ainaniñe chašmotsebomnana, y tšëngaftanga nyets tempo chašmotsobena ntšamo tšabá yomncá jtsichámuama y jtsamama.

### 3

#### *Bëngbiana Bëngbe Bëtsá šmochtseimpadana*

1 Y morna, Jesucristbeyeca bëngbe catšátanga, Diosmanda bëngbiana Bëngbe Bëtsá šmochtseimpadana, nyetsca luarenache más ba entsanga chamotsobenama Bëngbe Bëtsabe buayenánana jouenama, y chënga chë soye chamóyëngacñama, y puerte chamotserrespetánama, ntšamo tšëngaftanga šmonjanmcá.

2 Bëngbe Bëtsánaca šmochtseimpadana cha chašotsëbuáuyayama, y chë puerte bacna entsanga ndoñe chamondobenama jamama bënga fchaisufrima, er nyetscanga ndoñe quemochatošbuáchiye chë fsëndbuayiyná palabriñe.

3 Pero Bëngbe Utabná sempre jtsamana ntšamo tojayancá, y cha echanjama tšëngaftanga más chábeñe chašmotsošbuáchema, y ndoñe nye cachcá quecmatënýa chë bacna soyënga mandayá nye ntšámñaca ndoñe chacmondáborlama.

4 Y Bëngbe Utabná entsama bënga ndegombre ainaniñe fchaitsejuabnama, ntšamo bënga tchojanamëndacá mora šmojtsamama y cachcá sempre šmochtsamámñaca.

5 Bënga, Bëngbe Bëtsá fsëntseimpadana, Bëngbe Utabná benache chacmanýanyé bonshánana

jtsebomnama ntšamo Bëngbe Bëtsá endbomncá, y chašmojtseufrina ora, corente añemo chašmotsebomnama, ntšamo Cristo tojansufrí ora yojanbomncá.

*Njetscanga entsamna jtsetrabájayama*

<sup>6</sup> Jesucristbeyeca catšátanga, Bëngbe Utabná Jesucristbe mándoca cbontsaménda, ndëmua Jesucristbeñe ošbuachiyá jatrabájama ndoñe tontseboše y ndoñe tontsiyena ntšamo bënga tcbonjabu-atambacá, cháftaca ndoñe šmattsóyebuambnaye.

<sup>7</sup> Cach tšëngaftanga tšabá šmondétatšëmbo ntšamo cmojtsamna jtseyenana, ntšamo bënga fsënjoyencá: bënga tšëngaftangbeñe fsënjaninyena ora, nÿe ntjatrabajacá oyënjayënga ndoñe queftsjatsmëna,

<sup>8</sup> ni ndocnabe saná chibiáisese, tondaye ntabuenaycá. Inÿetšá enjamna; cada te bnété y ibeta jabuache fsënjantrabája, chca, tšëngaftanga ndoñe chacmondétsamnama bëngbe uajabótama bënga jatatšatnayama.

<sup>9</sup> Y ndegombre, bënga derecho fsënjánbomna tšëngaftanga jamëndama chašcújabuachama; pero masque chca, bënga jabuache fsënjantrabája tšëngaftanga chašmotsetatšëmbuama ntšamo yomna jtseyenama, y chca chašmotsamama.

<sup>10</sup> Bënga tšëngaftangaftaca fsënjamna ora, mëntšá tcbonjanamëndá: Nda ndoñe tontseboše jatrabájama, cha cach ndoñe chaondétsesá.

<sup>11</sup> Chca fséntsichamo, er bënga fsënjátatšëmbona, báseftanga tšëngaftanguentsënga imojtsiyena tondaye ntsamcá, pero tša chë ínÿengbe soyënguñe jtsontremeténëse.



12 Chca oyena entsángbioye fsèntsbuayiyná y fsèntsamènda Bèngbe Utabná Jesucristbe mándoca, natjèmbana cachèngbe vida onguayiñe chamotso-trabáñaama.

13 Jesucrístbeyeca catśátanga, ndoñe chacmondèumantśé tśabe soyènga amana.

14 Nderado nda ntśamo quem tsbuanáchañe fsènjayancá ndoñe tontsuenana, śmochjarrepára nda cha yojtsemna y cháftaca ndoñe śmattsencuéntaye, chca, cha chaotsèuatjama.

15 Mo canye uayayacá ndoñe śmattsonyaye; śmochjabuayená mo canye catśatcá, chca ndoñe chaondètsamama.

### *Jtadiósoftanama*

16 Bèngbe Utabná fsèntseimpadana, cha, chë entsanga tśabe ebionana ainaniñe chamotsebomna iuamá, chaoma tśèngaftanga nyets tempo y nyetsca tescama chca chaśmotsebomnama. Bèngbe Utabná tśèngaftangaftaca chaotsemna.

17 Nye quem palabrènga tśèngaftanga jacheuayama cach atśbe cucuátśeca sèntsabiamná. Atśe chca sèndbauapochóca atśbe tsbuanachangá juabemama; ntśamo muentśe entsabemancá entsinÿinÿná quem tsbuanácha atśbiácha iuamnama.

18 Atśe, Bèngbe Bètsá sèntseimpadana, Bèngbe Utabná Jesucristo chaoma tśabe bendicionènga tśèngaftangbeñe chaotsemnama.

## **Bëngbe Bëtsa Cabëngaftaca Entsoyebuambna New Testament in Camsá**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Camsá

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Camsá

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-05-05

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
19104c0e-9046-5ff3-82fb-eb838c88dcf9